

Vollmacht für minderjährige Reisende / Pooblastilo za mladoletne potnike / Punomoć za maloljetne putnike / Suglasnost za putovanje maloljetne osobe

Ich, die obsorgeberechtigte Person, / Jaz, zakoniti zastopnik, / Ja, osoba s roditeljskim pravom, / Ja, nositelj roditeljske skrbi,

Name / Ime / Ime / Ime i prezime _____

Geburtsdatum / Datum rojstva / Datum rođenja / Datum rođenja _____

Telefonnummer / Telefonska številka / Broj telefona / Broj telefona _____

Adresse / Naslov / Adresa / Adresa prebivališta _____

Reisepass-, Personalausweisnr. / Številka potnega lista, osebne izkaznice / Broj pasoša; lične karte / Broj putovnice; osobne iskaznice _____

Mutter von / Mati / Majka od / Majka Vater von / Oče / Otac od / Otac Andere / Drugo / Ostalo / Ostalo _____

Kind(er) / Otok/Otroci / Dijete/Djeca / Djeteta (Djece):

Kind 1 / Otok 1 / Dijete 1 / Djeteta 1: Name / Ime / Ime / Ime i prezime _____

Geburtsdatum / Datum rojstva / Datum rođenja / Datum rođenja _____

Reisepass-, Personalausweisnr. / Številka potnega lista, osebne izkaznic / Broj pasoša; lične karte / Broj putovnice; osobne iskaznice _____

Kind 2 / Otok 2 / Dijete 2 / Djeteta 2: Name / Ime / Ime / Ime i prezime _____

Geburtsdatum / Datum rojstva / Datum rođenja / Datum rođenja _____

Reisepass-, Personalausweisnr. / Številka potnega lista, osebne izkaznic / Broj pasoša; lične karte / Broj putovnice; osobne iskaznice _____

Kind 3 / Otok 3 / Dijete 3 / Djeteta 3: Name / Ime / Ime / Ime i prezime _____

Geburtsdatum / Datum rojstva / Datum rođenja / Datum rođenja _____

Reisepass-, Personalausweisnr. / Številka potnega lista, osebne izkaznic / Broj pasoša; lične karte / Broj putovnice; osobne iskaznice _____

erteile der/den oben genannten minderjährigen Person(en) die Erlaubnis zur Auslandsreise.

dovoljujem potovanje v tujino zgoraj navedenemu/navedenim mladoletniku/maloletnikom.

dajem gore navedenom/navedenim maloljetniku/maloljetnicima dozvolu za putovanje u inostranstvo.

dajem suglasnost gore navedenoj maloljetnoj osobi (osobama) za putovanje u inozemstvo.

Die minderjährige(n) Person(en) reist/reisen / Mladoletna/e oseba/e potuje/jo / Maloljetnik(ci) će putovati / Maloljetna osoba putuje (maloljetne osobe putuju):

alleine / sama/same / sam/sami / samostalno

in Begleitung von / v spremstvu / u pratnji / u pratnji

Name / Ime / Ime / Ime i prezime _____

Geburtsdatum / Datum rojstva / Datum rođenja / Datum rođenja _____

Reisepass-, Personalausweisnr. / Številka potnega lista, osebne izkaznic / Broj pasoša; lične karte / Broj putovnice; osobne iskaznice _____

Diese Reisevollmacht gilt für / To potovalno pooblastilo velja / Ova punomoć važi / Ova suglasnost za putovanje vrijedi:

den Zeitraum / za obdobje / za period / za razdoblje _____

von (Ort) / iz (kraj) / iz (grad) / od (mjesto) _____ nach / po / u / do _____

(via / prek / preko / preko) _____ und zurück / in nazaj / i nazad / i natrag.

Zweck (z. B. Urlaub) / Namen potovanja (npr. dopust) / Svrha putovanja (npr. odmor) / Svrha putovanja (npr. odmor) _____

Unterschrift der obsorgeberechtigten Person / Podpis zakonitega zastopnika / Potpis osobe s roditeljskim autoritetom / Potpis nositelja roditeljske skrbi

Es liegt eine Kopie der Geburtsurkunde(n) der minderjährigen Person(en) sowie des Reisepasses/ Personalausweises der unterzeichnenden, obsorgeberechtigten Person bei.

Priložena je kopija rojstnega lista (rojstnih listov) mladoletne osebe (mladoletnih oseb) ter potnega lista/ osebne izkaznice potpisnika, ki je zakoniti zastopnik.

Prilaže se kopija izvoda iz matične knjige rođenih maloljetnika i pasoš/lična karta potpisnika koji ima roditeljsko pravo.

U pravitku se nalazi preslika rodnog lista (listova) maloljetne osobe (osoba) te preslika putovnice/ osobne iskaznice potpisnika (nositelja roditeljske skrbi).

